太太或女士:
恭喜您小寶寶的誕生。這是你們彼此親密分享的時刻。我寫此信是想告訴您有關一種對嬰兒及成人可造成嚴重肝病的 B型肝炎。如果一位孕婦患有 B型肝炎,在生産時可傳染給她的嬰兒。有些人可能會感覺很不適,但其他人也許沒有任何不適的感覺。B型肝炎可以一生潛伏在您的體内,且不斷地損害人的肝臟。既然驗血報告證實您有 B型肝炎病毒,您必須為保護您的寶寶而採取所需的護理。
在寶寶出生后,您的寶寶需要接受兩种注射以預防 B 型肝炎。一種是免疫球蛋白,Hepatitis B Immune Globulin (HBIG)。另一種是 B 型肝炎疫苗的第一針。
爲了使您的寶寶得到對 B 型肝炎的完全免疫,請按下列指示的時間表去接受注射和抽血檢驗。
在出院后,請帶您的寶寶去醫務所或
● 僧寶寶一至兩個月大時, 要注射 B 型肝炎疫苗第二針。
● 僧寶寶至少六個月大時, 要注射 B 型肝炎疫苗第三針。
在寶寶九至十八個月大時,要做一次抽血檢驗。請帶您的寶寶去醫務所或 抽血檢驗。這個檢驗
十分重要,它可以證實您的寶寶真的沒有被傳染到 B 型肝炎,並且已經完全免疫。
同時,您的其他家人及同屋住的人也應做 B 型肝炎的檢查,他們可以去醫務所或 抽血檢驗,如果必要時可以接受疫苗注射。
隨此信附上一本有關 B 型肝炎的小冊子給你們參考閱讀。
我很快將會與您聯絡,協助您的 B 型肝炎保健所需。如您或您的醫生有任何詢問,請致電到,我定會為您解答。
特此敬謝
產科 B 型肝炎協助員
Perinatal Hepatitis B Coordinator

DOH 348-167 April 2010 Chinese

If you have a disability and need this document in another format, please call 1-800-525-0127 (TDD/TTY 1-800-833-6388).